



Έγγραφο συνόδου

4.2.2014

B7-0155/2014

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνέχεια της συζήτησης σχετικά με τη δήλωση της Αντιπροέδρου της Επιτροπής / Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας

σύμφωνα με το άρθρο 110 παράγραφος 2 του Κανονισμού

σχετικά με την κατάσταση στη Συρία
(2014/2531(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Mairead McGuinness, Cristian Dan Preda, Ria Oomen-Ruijten, Roberta Angelilli, Arnaud Danjean, Tokia Saïfi, Ρόδη Κράτσα Σταγκαροπούλου, Francisco José Millán Mon, Alf Svensson, Jarosław Leszek Wałęsa, Monica Luisa Macovei, Μαριέττα Γιαννάκου, Anna Ibrisagic, Michèle Striffler, Ελένη Θεοχάρους, Eduard Kukan, Laima Liucija Andrikienė, Michael Gahler, Davor Ivo Stier, Tunne Kelam, György Schöpflin, Andrzej Grzyb, Nadezhda Neynsky, Elena Băsescu, Andrej Plenković, Salvador Sedó i Alabart, Marco Scurria
εξ ονόματος της Ομάδας PPE

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κατάσταση στη Συρία
(2014/2531(RSP))**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Συρία,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων σχετικά με τη Συρία, ιδίως δε τα συμπεράσματα της 20ής Ιανουαρίου 2014, έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με τη Συρία,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Αντιπροέδρου της Επιτροπής / Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας, Catherine Ashton, σχετικά με τη Συρία και, συγκεκριμένα, τις παρατηρήσεις της στη Διάσκεψη Γενεύη II σχετικά με τη Συρία, που διεξήχθη στις 22 Ιανουαρίου 2014,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Επιτρόπου Kristalina Georgieva, αρμόδιας για τη διεθνή συνεργασία, την ανθρωπιστική βοήθεια και την αντιμετώπιση κρίσεων, σχετικά με τη Συρία,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 2118 της 27ης Σεπτεμβρίου 2013 σχετικά με την καταστροφή του χημικού οπλοστασίου της Συρίας, έχοντας υπόψη την τελική έκθεση της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών για τη διερεύνηση καταγγελιών για τη χρήση χημικών όπλων στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, που δημοσιεύθηκε στις 12 Δεκεμβρίου 2013,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών της 27ης Σεπτεμβρίου 2013 σχετικά με τη συνέχιση και την σοβαρή επιδείνωση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της ανθρωπιστικής κατάστασης στην Συρία,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ανεξάρτητης Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, που εκπονήθηκε στις 11 Σεπτεμβρίου 2013,
- έχοντας υπόψη τις εισαγωγικές και τελικές παρατηρήσεις του Γενικού Γραμματέα των ΗΕ στη διάσκεψη Γενεύη II για τη Συρία στις 22 Ιανουαρίου 2014·
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, του 1948,
- έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα, το Διεθνές Σύμφωνο για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτιστικά Δικαιώματα, τη Σύμβαση κατά των Βασανιστηρίων και άλλων Τρόπων Σκληρής, Απάνθρωπης και Ταπεινωτικής Μεταχείρισης ή Τιμωρίας, τη Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού και το Προαιρετικό Πρωτόκολλο σχετικά με την Εμπλοκή Παιδιών σε Ένοπλες Συγκρούσεις, καθώς και τη Σύμβαση για την Πρόληψη και την Τιμωρία του Εγκλήματος της Γενοκτονίας, πράξεις στις οποίες η Συρία είναι συμβαλλόμενο μέρος,

- έχοντας υπόψη τις συμβάσεις της Γενεύης, του 1949 και τα συνημμένα πρωτόκολλα τους, το Πρωτόκολλο της Γενεύης στη Σύμβαση της Χάγης σχετικά με την απαγόρευση της χρήσης ασφυξιογόνων, δηλητηριωδών ή άλλων αερίων, και των πολεμικών επιχειρήσεων με βακτηριολογικά όπλα, που υπεγράφη στη Γενεύη στις 17 Ιουνίου 1925, και τα πρότυπα που ορίζονται στη Σύμβαση για τα χημικά όπλα,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφος 2, του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 22 Ιανουαρίου 2014 ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών κήρυξε την έναρξη της Διάσκεψης Γενεύη II για τη Συρία, η οποία έχει ως στόχο να δοθεί πολιτική λύση στην σύρραξη μέσω συνολικής συμφωνίας μεταξύ της Συριακής κυβέρνησης και της αντιπολίτευσης για την πλήρη εφαρμογή του ανακοινωθέντος της Γενεύης·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον ΟΗΕ, από την έναρξη της βίαιης καταστολής των ειρηνικών διαδηλωτών στη Συρία, το Μάρτιο του 2011, σκοτώθηκαν περισσότερα από 100.000 άτομα, ως επί το πλείστον άμαχοι· ότι, σύμφωνα με το Γραφείο Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων του ΟΗΕ (OCHA), περισσότερα από 6,5 εκατομμύρια άτομα έχουν εκτοπισθεί στο εσωτερικό της χώρας ενώ υπάρχουν περισσότεροι από 2,3 εκατομμύρια Σύριοι πρόσφυγες κυρίως στην Τουρκία, την Ιορδανία, τον Λίβανο, την Αίγυπτο και το Ιράκ·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα παραβιάζονται σε μεγάλο βαθμό από το συριακό καθεστώς, με παραβιάσεις όπως σφαγές και άλλες παράνομες εκτελέσεις, αυθαίρετες συλλήψεις και παράνομες κρατήσεις, περιαγωγή σε ομηρία, βίαιες εξαφανίσεις, εκτελέσεις φυλακισμένων, συστηματικά βασανιστήρια και κακομεταχείριση, σεξουαλική βία και παραβιάσεις των δικαιωμάτων των παιδιών·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το συριακό καθεστώς κατεδάφισε ολόκληρες γειτονιές, στα πλαίσια τιμωρητικής πολιτικής σε βάρος αμάχων· ότι η εκτεταμένη καταστροφή αστικών περιοχών έχει φέρει σε απόγνωση τους αμάχους και έχει οδηγήσει σε μεγάλες απομακρύνσεις αμάχων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι διαπράττονται συνοπτικές εξωδικαστικές εκτελέσεις και άλλες μορφές παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου από τις αντικαθεστωτικές δυνάμεις· ότι περίπου 1 200 διαφορετικές φατρίες μάχονται κατά του καθεστώτος·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν είναι δυνατή η αποτελεσματική ανθρωπιστική βοήθεια στην Συρία λόγω της κατάστασης ασφάλειας, της δύσκολης πρόσβασης και των προβλημάτων στις υποδομές·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τη Δεύτερη Διεθνή Διάσκεψη των Χορηγών για τη Συρία που διεξήχθη στο Κουβέιτ στις 15 Ιανουαρίου 2014, οι δωρητές υποσχέθηκαν τη χορήγηση 2,4 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ, συμπεριλαμβανομένων 550 εκατομμυρίων ευρώ που υποσχέθηκε η ΕΕ και τα κράτη μέλη της·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 12 Δεκεμβρίου 2013 η Αποστολή για τη Διερεύνηση Καταγγελιών για τη Χρήση Χημικών Όπλων στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας κατέληξε στο συμπέρασμα ότι χρησιμοποιήθηκαν χημικά όπλα κατά στρατιωτών και/ή

αμάχων, συμπεριλαμβανομένων και παιδιών, το 2013· λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 27 Σεπτεμβρίου 2013 εγκρίθηκε ομόφωνα το ψήφισμα 2118 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, το οποίο μεταξύ άλλων ενέκρινε την ταχεία καταστροφή του χημικού οπλοστασίου της Συρίας, η οποία πρέπει να έχει ολοκληρωθεί έως τις 30 Ιουνίου 2014·

1. υποστηρίζει πλήρως τη Διάσκεψη Γενεύη II σχετικά με τη Συρία, ως το πρώτο βήμα μιας διαδικασίας που θα οδηγήσει σε πολιτική λύση της σύγκρουσης· είναι πεπεισμένο ότι μια βιώσιμη λύση στη σημερινή κρίση στη Συρία μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω μιας ανοικτής σε όλους πολιτικής διαδικασίας με πρωτοβουλία της Συρίας και με την υποστήριξη της διεθνούς κοινότητας· υπογραμμίζει την ανάγκη για μια ειλικρινή πολιτική μετάβαση στην χώρα, ικανοποιώντας με τον τρόπο αυτό τις προσδοκίες του λαού για ελευθερία και δημοκρατία· καλεί όλα τα μέρη να προχωρήσουν με εποικοδομητικό πνεύμα σε ειλικρινή διαπραγμάτευση· επιδοκιμάζει τις συναντήσεις μεταξύ αντιπροσώπων της συριακής κυβέρνησης και ομάδων της αντιπολίτευσης παρουσία του Ειδικού κοινού απεσταλμένου των Ηνωμένων Εθνών και του Αραβικού Συνδέσμου Λακτάρ Μπραχίμι, στις οποίες μεταξύ άλλων θεμάτων συζητήθηκε η κατάσταση στην πολιορκημένη πόλη Χομς· επιδοκιμάζει το γεγονός ότι οι δύο πλευρές κατέληξαν σε προσωρινή συμφωνία βάσει της οποίας θα εισέλθει ανθρωπιστική βοήθεια στην Χομς και θα επιτραπεί στις γυναίκες και στα παιδιά να εγκαταλείψουν τις κατεστραμμένες από τον πόλεμο περιοχές· εκφράζει την απογοήτευσή του για το γεγονός ότι στην πράξη δεν έχει γίνει καμιά κίνηση για να επιτραπεί στις εφοδιοπομπές με ανθρωπιστική βοήθεια του ΟΗΕ στην Χομς, ή να επιτραπεί σε αμάχους να εγκαταλείψουν την πολιορκημένη πόλη· τονίζει ότι εν συνεχεία των διαπραγματεύσεων σχετικά με τον προσφυγικό καταυλισμό Γιαρμούκ στη Δαμασκό, παραδόθηκε κάποια βοήθεια στους κατοίκους του· σημειώνει ότι κατά τις πρώτες συνομιλίες δεν διαπιστώθηκε σοβαρή ή εντυπωσιακή αλλαγή στις θέσεις των αντιμαχόμενων πλευρών· θεωρεί θετικό το γεγονός ότι προγραμματίστηκε δεύτερος γύρος συνομιλιών για τις 10 Φεβρουαρίου 2014· χαιρετίζει τη δήλωση του Λάκταρ Μπραχίμι στην οποία εκφράζει την ελπίδα ότι «θα προσπαθήσουμε να συνάγουμε κάποια συμπεράσματα από τα πεπραγμένα και να δούμε εάν μπορούμε να οργανωθούμε καλύτερα για την επόμενη συνάντηση»·
2. επιδοκιμάζει τη σημασία που αποδίδει η ΕΕ στις προσπάθειες που έχουν καταβληθεί καθ' όλη τη διαδικασία της Γενεύης για την προώθηση μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης τα οποία θα ωφελήσουν άμεσα τον τοπικό πληθυσμό και θα αυξήσουν τις πιθανότητες επιτυχίας της διάσκεψης· επισημαίνει ότι τα μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης μπορούν, για παράδειγμα, να είναι συμφωνίες για την κατά τόπους κατάπαυση του πυρός, την άρση της πολιορκίας ορισμένων αστικών περιοχών ώστε να καταστεί δυνατή η βελτίωση της ανθρωπιστικής πρόσβασης, καθώς και για την απελευθέρωση αυθαιρέτως κρατούμενων προσώπων ή την ανταλλαγή κρατούμενων·
3. καταδικάζει απερίφραστα όλες τις πράξεις βίας, τα συστηματικά βασανιστήρια, την εκτέλεση φυλακισμένων και τις εκτεταμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου που διαπράττονται από το συριακό καθεστώς· καταδικάζει όλες τις μορφές παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διαπράττονται από τις ένοπλες αντικαθεστωτικές ομάδες·

4. ανησυχεί βαθειά για την συνεχιζόμενη και αδιάκριτη αιματοχυσία σε βάρος του άμαχου πληθυσμού· εκφράζει την ανησυχία του για την περαιτέρω στρατιωτικοποίηση της σύγκρουσης και για τη θρησκευτική βία·
5. ζητεί να παύσει κάθε μορφή βία στη Συρία· υπογραμμίζει το γεγονός ότι αυτή η έκκληση πραγματοποιήθηκε επίσης κατά τη Διάσκεψη Γενεύη II· τονίζει ότι όσοι είναι υπεύθυνοι για τις εκτεταμένες, συστημικές και σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Συρία πρέπει να λογοδοτήσουν στη δικαιοσύνη· στηρίζει την έκκληση της ΕΕ προς όλους τους ξένους μαχητές στη Συρία, περιλαμβανομένης της Χεζμπολάχ, να αποσυρθούν αμέσως· εκφράζει την ανησυχία του για την εξάπλωση του εξτρεμισμού και των εξτρεμιστικών ομάδων στη Συρία· ανησυχεί για τη δυσχερή θέση όλων των ευάλωτων ομάδων και των εθνοτικών και θρησκευτικών μειονοτήτων, περιλαμβανομένων των Χριστιανών· τονίζει ότι όλοι οι παράγοντες έχουν καθήκον να προστατεύσουν όλες τις διαφορετικές μειονότητες που υπάρχουν στην Συρία·
6. εκφράζει τα συλλυπητήριά του στις οικογένειες των θυμάτων· επικροτεί το θάρρος του συριακού λαού και επαναλαμβάνει την αλληλεγγύη του προς τον αγώνα του για ελευθερία, αξιοπρέπεια και δημοκρατία·
7. καλεί όλα τα μέρη που εμπλέκονται στη σύγκρουση να διευκολύνουν την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας και συνδρομής μέσω όλων των πιθανών διαύλων, μεταξύ άλλων πέραν των συνόρων και των γραμμών σύγκρουσης, και να κατοχυρώσουν την ασφάλεια όλου του ιατρικού προσωπικού και των εργαζομένων στον ανθρωπιστικό τομέα·
8. χαιρετίζει την έναρξη της μεταφοράς των χημικών από τη Συρία, με σκοπό την καταστροφή τους εκτός της χώρας· τονίζει ότι, μετά το βήμα αυτό πρέπει να ακολουθήσει ταχεία και αποφασιστική δράση από την κυβέρνηση της Συρίας, ώστε να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις και τις δεσμεύσεις της εντός του συμφωνημένου χρονοδιαγράμματος της απόφασης 2118 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) και των αποφάσεων του Εκτελεστικού Συμβουλίου του Οργανισμού για την απαγόρευση των χημικών όπλων (ΟΑΧΟ)·
9. καλεί εκ νέου την ΕΕ να υποστηρίξει τη δημιουργία ασφαλών περιοχών κατά μήκος των συνόρων Τουρκίας-Συρίας και ενδεχομένως μέσα στη Συρία, καθώς και τη δημιουργία ανθρωπιστικών διαδρόμων από τη διεθνή κοινότητα·
10. καλεί συγκεκριμένα τη Ρωσία και την Κίνα, ως μόνιμα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, να αναλάβουν τις ευθύνες τους και να διευκολύνουν την έγκριση ενός ανθρωπιστικού ψηφίσματος· επαναλαμβάνει τις εκκλήσεις του προς το Συμβούλιο Ασφαλείας να παραπέμψει την κατάσταση στην Συρία στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο με σκοπό τη διενέργεια επίσημης έρευνας·
11. συγχαίρει τις κοινότητες υποδοχής και τις γειτονικές χώρες της Συρίας, ιδιαίτερα την Ιορδανία, τον Λίβανο, την Τουρκία και το Ιράκ, για την ευρηματικότητά τους στην εξασφάλιση καταφυγίων και ανθρωπιστικής βοήθειας στο λαό της Συρίας που προσπαθεί να γλυτώσει από την ένοπλη σύγκρουση στη χώρα του· εκφράζει εκ νέου την ανησυχία του για την μετάδοση του αντικτύπου της συριακής διένεξης στις γειτονικές χώρες από άποψη ανθρωπιστικής κρίσης, σταθερότητας και ασφάλειας·

υπενθυμίζει ότι χρειάζεται μια συνεκτική απάντηση για την στήριξη των χωρών υποδοχής, συμπεριλαμβανομένης ανθρωπιστικής, αναπτυξιακής και μακροοικονομικής συνδρομής·

12. επιδοκιμάζει την υπόσχεση χορήγησης 2,4 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ στο Κουβέιτ και καλεί τους δωρητές να εκπληρώσουν τάχιστα την υπόσχεση που έδωσαν κατά την διάσκεψη· χαιρετίζει τις δεσμεύσεις της ΕΕ και των κρατών μελών της ως των μεγαλύτερων δωρητών οικονομικής βοήθειας·
13. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/ Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, στον Γενικό Γραμματέα των ΗΕ και σε όλα τα μέρη που εμπλέκονται στη σύγκρουση στη Συρία.